



Cyprus

خدمات UNHCR (کمیساریای عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) رایگان است

هیچگونه هزینه ای برای خدماتی که UNHCR (کمیساریای عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) چه مستقیماً و چه از طریق شرکای اجرایش ارائه می دهد، وجود ندارد.

پناهجو یا پناهنده نباید مبادرت به دادن رشوه به افرادی که برای UNHCR (کمیساریای عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) یا شرکای اجرایی آن کار می کنند نمایند.

ملزم هستید که گزارش شخصی که ادعا می کند که در ازای دریافت پول یا سایر منافع قادر است به پناهجو یا پناهنده در دریافت و بهره برداری از خدمات مالی یا مساعدتهای UNHCR (کمیساریای عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) کمک کند را بدهید. می توانید اتهامات یا سوءظن به کلاه برداری را به طور محرمانه ارائه دهید. cypniantifraud@unhcr.org

شکایات در ارتباط با سوء رفتار کارکنان UNHCR (کمیساریای عالی سازمان ملل در امور پناهندگان)، کارکنان شرکا، اجرایی یا پیمان کاران می بایست به دفتر بازرس کل کمیساریای عالی سازمان ملل در امور پناهندگان گزارش داده شود www.unhcr.org/making.complaint.html

برحذر باشید از وکلای جعلی یا دیگر افرادی که به پناهجویان پیشنهاد دریافت وضعیت پناهندگی در قبال هزینه های گزاف می کنند. از سازمانهای خلافکار که وعده مهاجرت و فرصتهای شغلی در کشورهای اتحادیه اروپا را در ازای پولهای هنگفت می دهند، برحذر باشید

در شرایط اضطراری

برای دریافت کمک اضطراری- پزشکی، آتش نشانی یا پلیس در هر نقطه از اروپا با شماره 112 تماس بگیرید.

تماسها رایگان هستند. اپراتورها در قبرس انگلیسی صحبت می کنند؛ اگر موقعیت مکانی خود را نمی دانید آنها قادرند تا مکان جغرافیایی شما را پیدا کنند. در موقعیتهای تهدید کننده مرگبار از شماره 112 استفاده کنید.



اداره محلی UNHCR (کمیساریای عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) در قبرس - نیکوزیا (Nicosia)، (Demetracopoulou)، 2، (Antonis Zenios)، کد پستی 1090
تلفن: 22359057 / 22359043
دورنگار: 22359037
ایمیل: cypni@unhcr.org
وبسایت: www.unhcr.org/cy
فیسبوک و توئیتر: @UNHCRCyprus

Caritas Cyprus Migrant Centre

خیابان اگیو مارونا 8، آپارتمان شماره 4، نیکوزیا
تلفن: 22662606
ایمیل: caritascyprus.migrants@gmail.com
وبسایت: www.caritascyprus.com

Cyprus Red Cross Society

خیابان کریاکو اریثرو سترولو 3
2063 استرولو، نیکوزیا
تلفن: 22666955 دورنگار: 22666956
ایمیل: admin@redcross.org.cy
وبسایت: www.redcross.org.cy

Cyprus Stop Trafficking

صندوق پستی 1702 24228 نیکوزیا
Hotline: 97853767
تلفن: 22771063 و 22750108
ایمیل: cyprus.stop.trafficking@gmail.com
وبسایت: www.cyprusstoptrafficking.webs.com

"Hope for Children" CRC Policy Center

خیابان لیماسول 75، طبقه دوم، دفتر 201، 2121 نیکوزیا
تلفن: 22103234 دورنگار: 22104021
ایمیل: info@uncrcpc.org
وبسایت: www.uncrcpc.org

KISA

خیابان آرسینونس 48، 1010 نیکوزیا
تلفن: 22878181 دورنگار: 22773039
ایمیل: info@kisa.org.cy
وبسایت: www.kisa.org.cy

Mi-HUB Migrant Information Centres

ارائه مشاوره در ارتباط با طیف وسیعی از موضوعات منجمله محل سکونت، اشتغال به کار و غیره
تلفن: 22080350
وبسایت: www.mihub.eu

Oasis Project

لارناکا: خیابان آرسی ایپسکوپو لئوندیو 1
تلفن: 24002266
ایمیل: admin@oasis.org.cy
وبسایت: www.oasis.org.cy

Refugee Support - Dignity Centre

نیکوزیا: خیابان پری کلنوس شماره 17، کد پستی 1010
تلفن: 99173967
وبسایت: www.refugeesupport.eu/projects/nicosia

اطلاعات و مشاوره

پناهندگان و پناه جویان مجاز به تماس با کمیساریای عالی سازمان ملل در امور پناهندگان می باشند. در صورتی که مایل به دیدار یکی از مامورین کمیساریای عالی سازمان ملل در امور پناهندگان به منظور دریافت مشاوره می باشید، می توانید از طریق تلفن یا ایمیل تماس حاصل نمایید.

تلفن: 22359043 یا 22359057
ایمیل: cypni@unhcr.org

پلت فرم آنلاین کمک رسانی از طریق تلفن همراه و لپ تاپ قابل دسترسی است که شامل اطلاعات مفید برای پناهندگان و پناه جویان می باشد. لطفاً به وبسایت ذیل مراجع نمایند:
<http://help.unhcr.org/cyprus/>

می توانید با سازمان غیر دولتی ذیل که با کمیساریای عالی سازمان ملل در امور پناهندگان UNHCR همکاری می کند به منظور مشاوره در ارتباط با پروسه پناهندگی، دسترسی به بازار کار، خدمات اجتماعی و بهداشتی، باز پیوست خانوادگی و سایر موضوعات تماس حاصل نمایید.

Cyprus Refugee Council (CyRC)

خیابان ستاساندرو 9، آپارتمان 401، نیکوزیا
تلفن: 22205959 دورنگار: 22205960
ایمیل: info@cyrefugeecouncil.org
وبسایت: www.cyrefugeecouncil.org

سازمان هایی که پس از این به آنها اشاره می گردد به پناه جویان، پناهندگان، مهاجران و قربانی های قاچاق انسان مشاوره حقوقی یا اجتماعی و کمک ارائه می دهد:

AGAPI Migrant Centre

خیابان زنونوس 10، 3040 لیماسول
تلفن: 25212221
ایمیل: agapi.cyprus@hotmail.com

آژانس پناهندگان سازمان ملل متحد / قبرس

اطلاعات برای پناهندگان و پناه جویان در قبرس

دفتر کمیساریای عالی سازمان ملل در امور پناهندگان در قبرس 2021

مأموریت UNHCR (کمیساریای عالی سازمان ملل در امور پناهندگان)

هدف اولیه UNHCR (کمیساریای عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) حفاظت از حقوق و سلامتی پناهندگان است. UNHCR (کمیساریای عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) تلاش دارد تا اطمینان حاصل نماید که همگان می توانند از حق تقاضای پناهندگی و یافتن پناهگاهی امن در کشوری دیگر برخوردار شوند. تلاشهای UNHCR (کمیساریای عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) در این رابطه اجباری است و مبتنی بر اساسنامه این سازمان می باشد که از سوی قطعنامه 1951 سازمان ملل متحد در ارتباط با وضعیت پناهندگان و پروتکل 1967 آن رهبری می شود. کمیته اجرایی UNHCR (کمیساریای عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) و مجمع عمومی سازمان ملل متحد نیز به این سازمان اختیار داده اند تا با گروههای دیگر از جمله مردم بدون کشور و افرادی که تابعیت آنان محل اختلاف است نیز مشارکت داشته باشند.

UNHCR (کمیساریای عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) به پناهندگان و افراد دیگر بر مبنای نیازشان و صرفنظر از نژاد، مذهب، عقاید سیاسی یا جنسیت آنان؛ بصورتی بیطرفانه محافظت و همیاری ارائه می دهد. UNHCR (کمیساریای عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) در تمامی فعالیتهای خود توجه ویژه ای به نیازهای کودکان نشان می دهد و تلاش دارد تا حقوق برابر زنان و دختران را ترویج دهد.

UNHCR (کمیساریای عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) به اصل مشارکت متعهد است و به افرادی که بدانان خدمت رسانی می کند برای اتخاذ تصمیماتی که زندگیشان بدان وابسته است مشاوره ارائه می دهد. UNHCR (کمیساریای عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) برای انجام وظایفی که بر عهده دارد با دولتها، سازمانهای منطقه ای، سازمانهای غیردولتی و بین المللی مشارکت می کند.

درخواست پناهندگی

در صورتی که شما کشور خود را به دلیل ترس از آزار و اذیت یا تهدیدات جدی به جان یا آزادی خود ترک نموده اید، می توانید از طریق درخواست پناهندگی از حفاظت بین المللی در قبرس برخوردار شوید. مرجع صالح ارائه درخواست پناهندگی، اداره خدمات پناهندگان که مربوط به وزارت امور داخله می باشد است. (Asylum Service)

آدرس اداره خدمات پناهندگان - Asylum Service در نیکوزیا

70 Arch. Makariou III, Afemia House, 1077 Nicosia

تلفن: 22445245

ایمیل: info@asylum.moi.gov.cy

می بایست به پلیس مهاجرت در منطقه ای که اقامت دارید جهت درخواست پناهندگی مراجعه نمایید.

آدرس پلیس مهاجرت

• نیکوزیا:

6 Agamemnonos Street, Engomi 2411

تلفن: 22802353

• لارناکا

34 Tassos Mitsopoulos Avenue, 6027

تلفن: 24804233

• لیماسول

223 Franklin Roosevelt Street, Zakaki, 2nd floor

تلفن: 25805200

• پافوس

Corner Kaningos and Eleftheriou, Venizelou, Nicolaou Court, 2nd floor,

تلفن: 26806200

• فاماگوستا

83 Eleftherias Street, Tatolos Bld, 1st floor, Dherynia,

تلفن: 23803289

در صورت نداشتن محل اقامت، در زمان ارائه درخواست پناهندگی می بایست این امر را به مرجع اطلاع دهید که بتوانند شما را به یک مرکز پذیرش متقاضیان پناهندگی معرفی نمایند.

همیاری اجتماعی

متقاضیان پناهندگی که فاقد درآمد بوده یا قادر به تامین امرار معاش خود نیستند، می توانند درخواست مساعدت اجتماعی نمایند. درخواست را به اداره رفاه اجتماعی منطقه اقامت خود ارائه دهید

ادارات رفاه اجتماعی نواحی:

• نیکوزیا: 23 Kennedy Street, Lakatamia

تلفن: 22608400

• لارناکا: 54 Agioi Anargyroi Avenue, 6301

تلفن: 24800260

• فاماگوستا: 134 1 Apriliou Street, Paralimni

تلفن: 23811720

• لیماسول: 3, 82 Road, 4153, Kato Polemidia

تلفن: 25821895

• پافوس: 17 Nikou Nikolaidi Street,, 8010

تلفن: 26 821600



پناهندگان و افراد ذینفعی که از حفاظت ثانویه برخوردارند می توانند برای حمایت درآمد حداقلی تضمین شده تقاضا بدهند. تقاضا نامه ها را میتوان به ادارات پست محلی یا نزدیکترین مرکز خدمات شهروندی تسلیم کرد. برای کسب اطلاعات می توانید با خط تلفن رایگان 1434 تماس حاصل نمایید.

امکان اشتغال

شما در طول نخستین ماه پس از تسلیم تقاضای پناهندگی اجازه اشتغال ندارید. پس از آن حق دارید تا در بخشهای معینی کار کنید. از این رو به شما توصیه می شود تا با ارائه گواهی ثبت اتباع خارجی (کتابچه اتباع خارجی) و نامه تاییدیه ای که به هنگام تحویل تقاضای پناهندگی برایتان صادر شده است؛ در نزدیکترین اداره کار ثبت نام نمایید.

ادارات کار نواحی:

• نیکوزیا (Nicosia): خیابان موسیو (Mousiou)، شماره 3

تلفن: 22403000

• لیماسول (Limassol): خیابان فرانکلین روزولت

(Franklin Roosevelt)، شماره 80

تلفن: 25827350

• پافوس (Pafos): خیابان آیو سپریدونوس (Ayiou

Spyridonos)، شماره 1

تلفن: 26821658

• لارناکا (Larnaca): خیابان فیلیوس تسیگاریدس (Philios

Tsigarides)

تلفن: 24805312

• فاماگوستا (Famagusta): خیابان

آکروپولیس (Acropoleos)، شماره 49

تلفن: 23812052

جهت دسترسی به فهرستی از آدرس ها به وب سایت ذیل مراجعه

نمایید: <http://www.mlsi.gov.cy/>

جهت کسب اطلاعات بیشتر یا مشاوره درباره اشتغال می توانید با یکی از سازمانهایی که فهرست آنها در پشت این برگه آمده است نیز تماس حاصل نمایید.

تحصیل و آموزش زبان

تحصیلات ابتدایی و متوسطه در قبرس اجباری هستند. حضور در تمامی کلاسها رایگان و تا 15 سالگی اجباری است.

یادگیری زبان یونانی به اشتغال شما و تعامل بهتر با جامعه میزبان کمک می کند.

• جهت ثبت نام در برنامه رایگان زبان یونانی می توانید با مراکز آموزش بزرگسالان در وزارت فرهنگ و آموزش تماس حاصل نمایید:

نیکوزیا (Nicosia)، آکروپولی (Akropoli)، تقاطع کیمونوس

(Kimonos) و توکیدیدو (Thoukydidou)

تلفن: 22800803

وبسایت: www.moec.gov.cy

• مرکز میان فرهنگی نیکوزیا (Nicosia) زیر نظر بنیاد چندفرهنگی شهرداری نیکوزیا فعالیت می کند و زبان یونانی، زبان انگلیسی و دروس آی تی را برای مهاجرینی که در نیکوزیا (Nicosia) زندگی می کنند، ارائه می دهد.

تلفن: 22797856 و 22797850

• دانشکده یونانی مدرن در دانشگاه قبرس کلاسهای یونانی رایگان را در نیکوزیا، ارائه می نماید. ظرفیت کلاسها محدود است. برای کسب اطلاعات بیشتر و فرمهای تقاضانامه می توانید با شماره 22892028 تماس حاصل نمایید.

وبسایت: www.ucy.ac.cy/mogr/en/courses

ایمیل: smgreek@ucy.ac.cy

• آموزشگاه دولتی تحصیلات تکمیلی

ارائه دروس یونانی رایگان به کسانی که از حفاظت بین المللی برخوردار هستند در قبرس.

تلفن 22800618 یا 22800757

وبسایت: www.moec.gov.cy/kiel

کمک برای اشتغال

HelpRefugeesWork ابتکاری از اداره محلی

کمیساریای عالی پناهندگان سازمان ملل متحد

(UNHCR) در قبرس با همکاری شورای پناهندگی

قبرس (CyRC) است. یک پلت فرم آنلاین است که

برای پشتیبانی از ادغام پناهندگان از طریق اشتغال

طراحی شده است.

برای کسب اطلاعات بیشتر و ثبت نام به این صفحه

مراجعه نمایید:

<https://www.helprefugeeswork.org/>